



Global Storybooks

globalstorybooks.net

निर्णय / Decision

✎ Ursula Nafula
👤 Vusi Malindi
📄 Nandani (hi)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



निर्णय

Decision



✎ Ursula Nafula
👤 Vusi Malindi
📄 Nandani
|| 2

🌐 हिन्दी / English en



मेरे गाँव में बहुत सारी समस्याएँ थीं। हमें नल से पानी लेने के लिए बहुत लंबी लाइन लगानी पड़ती थी।

...

My village had many problems. We made a long line to fetch water from one tap.

We waited for food donated by others.

...

हमें दूसरों द्वारा दिए गए भोजन का इंतजार करना पड़ता था।





चोरों के कारण हमें अपने घर जल्दी बंद करने पड़ते थे।

...

We locked our houses early because of thieves.



हमने साथ मिलकर एक स्वर में ज़ोर से कहा “हम अपनी ज़िदगी ज़रूर बदलेंगे”। उस दिन से हम अपनी समस्याओं को हल करने के लिए साथ काम करते हैं।

...

We all shouted with one voice, “We must change our lives.” From that day we worked together to solve our problems.

Many children dropped out of school.

...

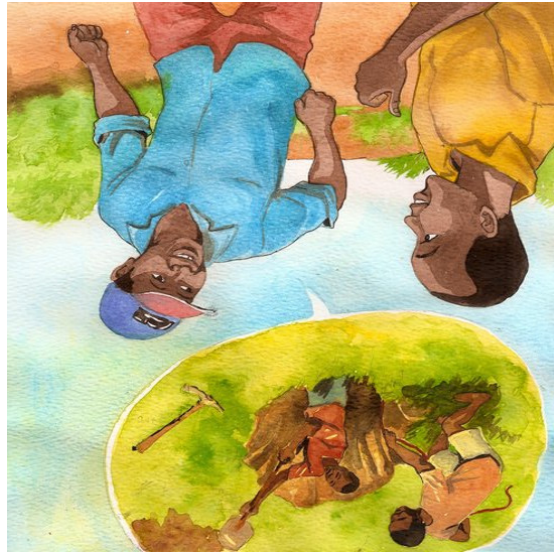
बहुत से बच्चों ने बीच में ही स्कूल छोड़ दिया।

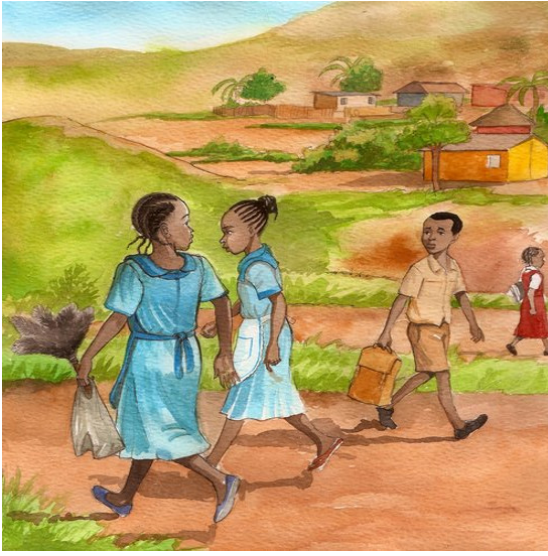


Another man stood up and said, "The men will dig a well."

...

एक और आदमी खड़ा हुआ और बोला "आदमी कुआँ खोदेंगे"।





नौजवान लड़कियाँ दूसरे गाँव में नौकरानी का काम करती थीं।

...

Young girls worked as maids in other villages.



एक महिला ने कहा “महिलाएँ मेरे साथ मिलकर फ़सल उगा सकती हैं”।

...

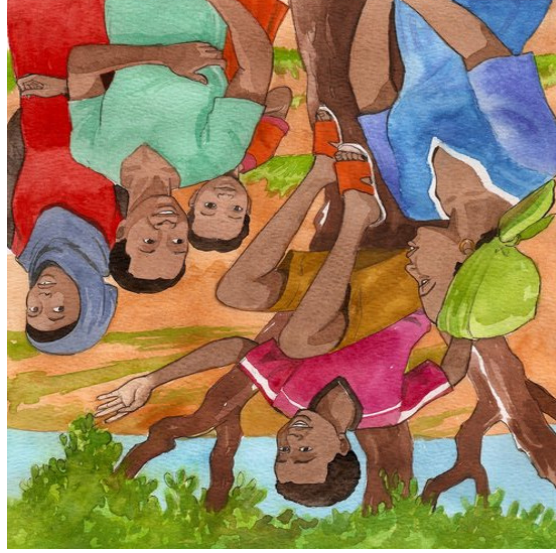
One woman said, “The women can join me to grow food.”



नौजवान लड़के गाँव में घूमते रहते थे जबकि बाकी
 दूसरों के खेतों में काम करते थे।

...

Young boys roamed around the village
 while others worked on people's farms.



पेड़ की छाँटी पर बैठे आठ वर्षीय जूमा चिल्लाया "मैं
 सफाई में मदद कर सकता हूँ"।

...

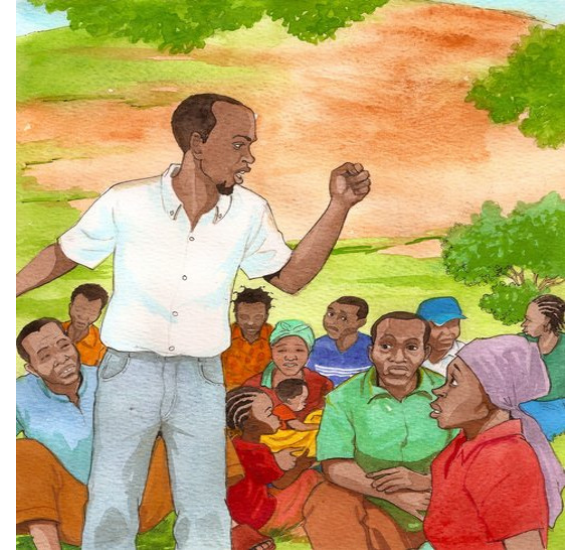
Eight-year-old Juma, sitting on a tree
 trunk shouted, "I can help with cleaning
 up."



जब हवा चलती तो बेकार पड़े कागज़, पेड़ों और बाड़ों से लटक जाते थे।

...

When the wind blew, waste paper hung on trees and fences.



मेरे पिता ने खड़े होकर कहा “हमारी समस्याओं को सुलझाने के लिए हमें साथ मिलकर काम करना होगा”।

...

My father stood up and said, “We need to work together to solve our problems.”

People were cut by broken glass that was thrown carelessly.

...

लापरवाही से फूँके गए काँच के टुकड़ों से लोग घायल हो जाते थे।



People gathered under a big tree and listened.

...

एक बड़े पेड़ के नीचे लोग इकट्ठे हुए और उन्हीं ने सुना।





फिर एक दिन, नल सूख गये और हमारे बर्तन खाली रह गए।

...

Then one day, the tap dried up and our containers were empty.



मेरे पिता ने घर-घर जाकर लोगों से विनती की कि वे गाँव की बैठक में आएँ।

...

My father walked from house to house asking people to attend a village meeting.